

CHỦ PHƯƠNG TIỆN, LÁI XE CẦN BIẾT

Vehicle owners, drivers are to be aware of the followings:

1. Khi tham gia giao thông phải mang theo Giấy chứng nhận kiểm định. Nộp lại Giấy chứng nhận kiểm định và Tem kiểm định khi có thông báo thu hồi của các Đơn vị đăng kiểm.

When operating a vehicle in traffic, the certificate of inspection must be displayed. Return certificate and inspection sticker when receiving a withdrawal notice from the Inspection Center.

2. Lái xe khi lưu hành qua cầu, hầm đường bộ phải tuân thủ các biển báo hiệu đường bộ đặt trước công trình.

When passing the bridges, road tunnels, drivers must comply with road warning signs put forward its.

3. Thực hiện bảo dưỡng, sửa chữa nhằm duy trì tình trạng kỹ thuật của xe giữa hai kỳ kiểm định.

During two consecutive inspections, perform maintenance and repairs to maintain the vehicle's technical condition.

4. Khi có thay đổi thông tin hành chính, thông số kỹ thuật phải đến Đơn vị đăng kiểm để được hướng dẫn làm thủ tục ghi nhận thay đổi.

When roaming, transfer of vehicle ownership, renovation, modification of frame (chassis) or changing of engine No, ... the concerned Inspection Center (Vietnam Register) should be notified for instructions and the required procedures are to be followed.

5. Xe cơ giới bị tai nạn giao thông đến mức không đảm bảo an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường theo quy định phải sửa chữa, khắc phục và đến Đơn vị đăng kiểm để kiểm định lại.

A motor vehicle which is damaged by accident and the requirements for technical safety and environment protection are not assured, is to be repaired and brought for re-inspection at an Inspection Center.

6. Giấy chứng nhận kiểm định không sử dụng làm căn cứ khi chuyển nhượng phương tiện.

A certificate of inspection should not be used as a basic for transferring vehicle.

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM
MOT – Vietnam Register

GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM ĐỊNH AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG PHƯƠNG TIỆN GIAO THÔNG CƠ GIỚI ĐƯỜNG BỘ

PERIODICAL INSPECTION CERTIFICATE
OF MOTOR VEHICLE FOR COMPLIANCE WITH TECHNICAL SAFETY
AND ENVIRONMENTAL PROTECTION REQUIREMENTS

No: DB 2634721

1. PHƯƠNG TIỆN (VEHICLE)

Biển đăng ký: **98A-2098** Số quản lý: 9801S-005172
(Registration Number) (Vehicle Inspection No.)
Loại phương tiện: (Type) ô tô tải (PICKUP ca bin kép có nắp thùng h
Nhãn hiệu: (Mark) FORD
Số loại: (Model code) RANGER2AW
Số máy: (Engine Number) WLAT-535192
Số khung: (Chassis Number) THDFDCMRRD-5J03726
Năm, Nước sản xuất: 2005, Việt Nam Niên hạn SD: 2030
(Manufactured Year and Country) (Lifetime limit to)
Kinh doanh vận tải (Commercial Use) Cải tạo (Modification)

2. THÔNG SỐ KỸ THUẬT (SPECIFICATIONS)

Công thức bánh xe: 4x4 Vết bánh xe: 1500/1480 (mm)
(Wheel Formula) (Wheel Tread)
Kích thước bao: (Overall Dimension) 5128 x 1810 x 1760 (mm)
Kích thước lồng thùng xe (Inside cargo container dimension)
1530x1536x950 (mm)
Chiều dài cơ sở: (Wheelbase) 3000 (mm)
Khối lượng bản thân: (Kerb mass) 1766 (kg)
Khối lượng hàng CC theo TK/CP TGGT: 630/630 (kg)
(Design/Authorized pay load)
Khối lượng toàn bộ theo TK/CP TGGT: 2844/2844 (kg)
(Design/Authorized total mass)
Khối lượng kéo theo TK/CP TGGT: (kg)
(Design/Authorized towed mass)
Số người cho phép chở: 5 chỗ ngồi, 0 chỗ đứng, 0 chỗ nằm
(Permissible No. of Pers Carried: seat, stood place, laying place)
Loại nhiên liệu: (Type of Fuel Used) Diesel
Thể tích làm việc của động cơ: (Engine Displacement) 2499 (cm³)
Công suất lớn nhất/tốc độ quay: (Max. output/rpm) 85(kW)/3500(vph)
Số sê-ri: (No.) **DB-2634721** B32F6FAC

Số lượng lốp, cỡ lốp/trục (Number of tires; Tire size/axle)
1: 2; 265/70R15
2: 2; 265/70R15

Bắc Giang, ngày 18 tháng 9 năm 2024

Số phiếu kiểm định
(Inspection Report No)
9801S-14315/24
Có hiệu lực đến hết ngày
(Valid until) **17/03/2025**



PHÓ GIÁM ĐỐC
ĐÀO DUY QUANG
18 Sep 2024 16:00:00



Có lắp thiết bị giám sát hành trình (Equipped with Tachograph)
Có lắp camera (Equipped with camera)
Không cấp tem kiểm định (Inspection stamp was not issued)
Ghi chú:

CÔNG AN BẮC GIANG
Phòng CSGT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: A0005584

ĐĂNG KÝ XE Ô TÔ

Tên chủ xe: **SỞ KHOA HỌC & CÔNG NGHỆ BGIANG**

Nơi thường trú: 71, D. Nguyễn Văn Cừ, BGIANG

Nhãn hiệu: FORD

Số loại:

Loại xe: Ôtô con

Màu sơn: Xanh - Vàng

Số máy: WLAT535192

Số khung: DFDCMRRD5J03726

Tự trọng:

kg

Tải trọng: - Hàng hóa:

kg

- Số chỗ ngồi:

05

Bác Giang, ngày 05 tháng 3 năm 1905 (Kể cả lái phụ xe)

Biển số:

98A-2098

Trưởng phòng

Đăng ký lần đầu

ngày 23/03/2005

PHÓ TRƯỞNG PHÒNG CSGT

THUNG T. *Lưu Văn Truyền*

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHÚ Ý!

- 1- Phải nghiêm chỉnh chấp hành luật lệ giao thông.
- 2- Khi mua, bán, cho, tặng xe phải làm thủ tục sang tên đổi chủ.
- 3- Phải khai báo cơ quan CSGT nơi đăng ký xe những trường hợp dưới đây:
 - Thay đổi toàn bộ màu sơn xe; vẽ dán quảng cáo trên xe; thay đổi tổng thành máy, khung xe; xe hỏng nát không lưu hành, thay đổi hệ thống lái, phanh, hệ thống treo, hệ thống truyền động; xe bị mất, mất biển số hoặc đăng ký xe.